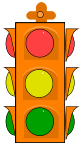


# 2016

## Spectacles et Fêtes au Lycée international

# 2017



MARDI 30 AOÛT 2016  
de 14 à 17 heures

### JOURNÉE PORTES OUVERTES

Par l'*APELI*

## Septembre

VENDREDI 18 NOVEMBRE  
17 heures  
Cour du Primaire et Parc du Lycée



### SANKT MARTINSFEST FESTA DE SÃO MARTINHO (Fête de la Saint Martin)

Par les Sections  
*allemande et portugaise*  
Pour les élèves du Primaire  
des deux Sections et leurs parents

VENDREDI 9 DÉCEMBRE  
18 heures

Agora / Château (\*)

### DANSK JULETRÆSFEST (Arbre de Noël danois)

Par la Section *danoise*  
Pour les élèves  
et les parents de la Section

Coordination :  
Margrethe Rønnow



## Octobre

VENDREDI 14 OCTOBRE  
18 heures  
Théâtre de l'Agora



### FIESTA DE LA HISPANIDAD (Cocktail espagnol)

Par la Section *espagnole*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section

LUNDI 21 NOVEMBRE  
17 heures  
Salle polyvalente du Primaire

JEUDI 24 NOVEMBRE  
Heures de repas, à l'Agora

### THANKSGIVING

Par la Section *américaine (Primaire)*  
Pour les élèves et les parents  
de la Section le 21 novembre  
et pour tous le 24 novembre



Encadrement :  
Tiffany Champouillon &  
Douglas Penner-Lacompte

VENDREDI 9 DÉCEMBRE  
19 heures  
Théâtre de l'Agora

### SVENSKJULFEST (Arbre de Noël suédois)

Par la Section *suédoise*  
Pour les élèves  
et les parents de la Section

Coordination : Kattis Elfvin



MARDI 18 OCTOBRE  
16 heures 15  
Théâtre de l'Agora

### HALLOWEEN HAPPENING (Fête de Halloween)

Par la Section *américaine (Primaire)*  
Pour les écoliers de la Section  
Encadrement : Beccy Haugen



SAMEDI 26 NOVEMBRE  
De 9 à 17 heures  
Parc du Lycée & Agora

### FÊTE DE NOËL

Par le *Club international*  
Coordination :  
Sagrario Valmaseda



JEUDI 8 DÉCEMBRE  
19 heures 30  
Théâtre de l'Agora

### CE1 PANTOMIME (Pantomimes de la classe de CE1)

Par la Section *britannique (Primaire)*  
en anglais

Encadrement : Susan Woodward



## Décembre

### Vacances de Toussaint

## Novembre

MERCREDI 16 NOVEMBRE  
17 heures  
Cour de la Maternelle

### SANKT MARTINSFEST (Fête de la Saint Martin)

Par la Section *allemande*  
Pour les élèves de Maternelle  
de la Section et leurs parents



MERCREDI 2 DÉCEMBRE  
9 heures 30  
Salle polyvalente du Primaire

### SINTERKLAASFEST (Fête de Saint Nicolas)

Par la Section *néerlandaise*  
Pour les écoliers de la Section  
et leurs parents

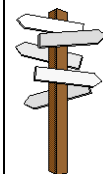
Coordination : Michel Belt



MERCREDI 14 DÉCEMBRE  
À partir de 14 heures  
Dans le Lycée

### CARREFOUR DES ÉTUDES ET DES MÉTIERS

Par l'*APELI*  
Pour les élèves de Lycée



MERCREDI 14 DÉCEMBRE  
18 heures  
Cantine du Primaire

### NORSK JULEFEST (Fête de Noël norvégienne)

Par la Section *norvégienne*  
Pour les parents et les élèves  
de la Section

Coordination : Mona Elset



JEUDI 8 DÉCEMBRE  
Heures de repas  
Théâtre de l'Agora

### LUCIATÅG (Défilé de la Sainte Lucie)

Par la Section *suédoise*  
Coordination : Kattis Elfvin



### Vacances de Noël

# 2017

## Janvier

Du MARDI 3 au  
VENDREDI 6 JANVIER 2017  
Primaire & Maternelle



**FESTA DELLA BEFANA**  
(Fête de la Befana)

Par la *Section italienne*  
Pour les élèves du Primaire

JEUDI 5 JANVIER  
17 heures  
Théâtre de l'Agora



**FIESTA DE  
LOS REYES MAGOS**  
(Fête des Rois Mages)

Par la *Section espagnole*  
Pour les écoliers de la Section

JEUDI 12 JANVIER  
À 19 heures  
Amphithéâtre  
et Château (\*)



**НОВОГОДНИЙ КОНЦЕРТ  
РУССКОЙ СЕКЦИИ**  
(Concert du Nouvel An russe)

Par la *Section russe*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section  
Responsable : Daria Sinichkina

VENDREDI 13 JANVIER  
19 heures 30  
Théâtre de l'Agora



**CONCERT DU NOUVEL AN  
suivi d'un cocktail**

Par la *Chorale Vox, le Chœur*  
et les *Orchestres*  
du *Foyer Socio-Éducatif*

Chefs d'orchestres :  
Patrizia Metzler, Yann Perron  
& Simon Lockwood

MERCREDI 18, JEUDI 19,  
& VENDREDI 20 JANVIER  
20 heures 30  
Amphithéâtre du Château



**« ILS S'AIMENT...  
ILS SE SONT AIMÉS »**  
de Pierre PALMADE  
& Muriel ROBIN  
Par le groupe Collège

**« LE ROI EST MORT »**  
de Vincent DHEYGRE  
Par le groupe Lycée

*Club Théâtre*  
du *Foyer Socio-Éducatif*  
en français

Coordination : Serge Seguin

VENDREDI 20 JANVIER  
18 heures  
Agora / Château (\*)



**U.S. COCKTAIL**  
(Cocktail américain)

Par la *Section américaine*

Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section

MERCREDI 25, JEUDI 26  
& VENDREDI 27 JANVIER  
20 heures  
Amphithéâtre du Château



**« THE IMPORTANCE  
OF BEING EARNEST »**  
(L'Importance d'être Constant)  
d'Oscar WILDE

Par la *Section britannique*  
en anglais

Encadrement : Christina Sutton

MERCREDI 25 JANVIER  
11 heures  
Salle polyvalente du Primaire



**OSHÔGATSUKAÏ**  
(Fête du Nouvel An)

Par la *Section japonaise*

Coordination :  
Masako Muranaka

VENDREDI 27 JANVIER  
18 heures  
Théâtre de l'Agora



**中文国际部  
春节联欢晚会**  
(Fête du Nouvel An chinois)

Par la *Section chinoise*  
Pour les élèves et  
les parents de la Section

## Février

VENDREDI 3 FÉVRIER  
20 heures  
Amphithéâtre du Château



**« CASOS DO BECO  
DAS SARDINHEIRAS »**  
(Chroniques de l'Impasse  
des Géraniums)  
de Mário DE CARVALHO

Par la *classe de Seconde*  
de la *Section portugaise*  
en portugais

Encadrement :  
Isabel da Costa

## Vacances d'Hiver

MARDI 28 FÉVRIER  
dans le Lycée



**CARNAVAL  
DE L'ÉCOLE, DU COLLÈGE  
ET DU LYCÉE**

## Mars

MERCREDI 1<sup>ER</sup> MARS  
9 heures 30  
Amphithéâtre du Château



**CONCERT  
DE MUSIQUE JAPONAISE**

Par la *Section japonaise*  
Coordination :  
Masako Muranaka

JEUDI 2 MARS  
20 heures  
Amphithéâtre du Château



**KLASSIKALIS**  
(Concert classique  
des élèves)

*Club du Foyer Socio-Éducatif*  
Encadrement : Scot Hicks

VENDREDI 3 MARS  
18 heures 30  
Théâtre de l'Agora



**FESTA DA  
SECÇÃO PORTUGUESA**  
(Cocktail portugais)

Par la *Section portugaise*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section

JEUDI 9 &  
VENDREDI 10 MARS  
20 heures  
Amphithéâtre du Château



**« BRIGHTON BEACH  
MEMOIRS »**  
de Neil SIMON

Par la *Section américaine*  
(Upper School Theater / Lycée)  
en anglais

Encadrement : Anthony Colonna

MARDI 14 MARS  
17 heures 30  
Amphithéâtre du Château



**TEATRO DE LA  
SECCIÓN ESPAÑOLA**  
(Théâtre de la  
section espagnole)

Par les *élèves de Première*  
de la *Section espagnole*  
en espagnol

Encadrement : Josefina Vilariño

VENDREDI 17 MARS  
17 heures  
Agora / Château (\*)



日本セクション主催  
カクテルパーティー  
(Cocktail japonais)

Par la *Section japonaise*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section

VENDREDI 17 MARS  
20 heures 30  
Amphithéâtre du Château



« **THE MAMAS  
AND  
THE PAPAS** »  
**CABARET**  
(Concert des parents)

Par le *Club international*  
Responsable :  
Sagrario Valmaseda

MERCREDI 22, JEUDI 23  
& VENDREDI 24 MARS  
20 heures 30  
Amphithéâtre du Château



« **LES LABDACIDES,  
UNE FAMILLE  
MAUDITE !** »  
(Œdipe-Roi et Antigone  
de SOPHOCLE)

Spectacle de l'*Option Théâtre*  
en français

Encadrement :  
Diane Charbonnel  
et Francis Dombret  
en partenariat avec  
*Le Théâtre des Amandiers de Nanterre*

MERCREDI 29, JEUDI 30  
& VENDREDI 31 MARS  
20 heures 30  
Amphithéâtre du Château



« **AUGENBLICK,  
VERWEILE DOCH !  
EIN FAUST  
PROJEKT** »  
de Klaus OPILIK

Par la *Section allemande*  
en allemand  
Encadrement :  
Karin Jacht & Hans-Peter Jacht

Vacances de Printemps

## Avril

VENDREDI 21 AVRIL  
18 heures  
Amphithéâtre &  
Agora / Château (\*)



**KOKTAIL POLSKI  
KONCERT WIOSENNY**  
(Cocktail et Concert)

Par la *Section polonaise*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section  
Responsable : Ludmila Charton

MERCREDI 26, JEUDI 27  
& VENDREDI 28 AVRIL  
20 heures  
Amphithéâtre du Château

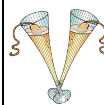


« **VOX** »

Par le groupe *A Cappella*  
du *Foyer Socio-Éducatif*

Encadrement :  
Andrew McGovern

JEUDI 27 AVRIL  
19 heures  
Agora / Château (\*)



**SERATA CULTURALE  
ITALIANA**  
(Soirée culturelle  
italienne)

Par la *Section italienne*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section

## Mai

JEUDI 4 MAI  
18 heures  
Agora / Château (\*)



中文国际部酒会  
(Cocktail chinois)

Par la *Section chinoise*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section

JEUDI 4 & VENDREDI 5 MAI  
20 heures  
Amphithéâtre du Château



« **GREASE** »  
de Jim JACOBS  
& Warren CASEY  
Par la *Section américaine*  
(*Middle School Theatrer / Collège*)  
en anglais

Encadrement : Tracy Seeberg

JEUDI 11 MAI  
18 heures  
Agora / Château (\*)



**TULPENCOCKTAIL**  
(Cocktail des Tulipes)

Par l'Association des parents  
d'élèves de la *Section néerlandaise*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section

VENDREDI 12 MAI - 20 heures  
MERCREDI 31 MAI - 10 heures  
Amphithéâtre du Château



« **O REI LAMBÃO** »  
(Le Roi glouton)  
de José VAZ

Par l'*Atelier Théâtre des écoliers et  
collégiens* de la *Section portugaise*  
en portugais

Encadrement : Jorge Vieira

MARDI 16 ou 23 MAI  
18 heures  
Amphithéâtre du Château



**SPETTACOLO  
TEATRALE DELLA  
SCUOLA PRIMARIA**  
(Théâtre du Primaire)

Par la *Section italienne (Primaire)*  
Encadrement : Anna Pigorini  
& Rosetta Scornavacchi

JEUDI 18 MAI  
18 heures  
Théâtre de l'Agora



**COCKTAIL  
DER DEUTSCHEN  
ABTEILUNG**  
(Cocktail allemand)

Par la *Section allemande*  
Pour les personnels du Lycée  
et les parents de la Section

VENDREDI 19 MAI  
19 heures 30  
Théâtre de l'Agora



**CONCERT  
DE PRINTEMPS**

Par la *Chorale Vox*,  
le *Chœur du Lycée*  
et les *Orchestres*  
du *Foyer Socio-Éducatif*

Chefs d'orchestres :  
Patrizia Metzler (classique)  
& Simon Lockwood (jazz)

SAMEDI 20 MAI  
De 10 à 17 heures  
Parc du Lycée



**LE LYCÉE EN FÊTE**

Par le *Club international*  
Coordination :  
Sagrario Valmaseda

MARDI 30 MAI  
17 heures 15  
Amphithéâtre du Château

### FESTIVAL DU COURT-MÉTRAGE

Club Vidéo  
du Foyer Socio-Éducatif  
Vidéos présentées par les élèves  
du Collège et du Lycée

Coordination :  
Xavier Marcon & Céline Zajac



MARDI 20 JUIN  
17 heures 30  
Amphithéâtre du Château

### « PRIMARY ON PARADE » (Spectacle de fin d'année)

Par la Section américaine (Primaire)  
Pour les écoliers de la Section  
et leurs parents

Encadrement : Beccy Haugen



# Juillet

DÉBUT JUILLET 2017

### CÉRÉMONIE DE REMISE DES DIPLÔMES DE FIN D'ÉTUDES

Par le Lycée international  
et l'APELI  
Pour les bacheliers, leurs parents  
et les personnels du Lycée



# Juin

MERCREDI 7 JUIN  
19 heures  
Amphithéâtre du Château

### CHORALE ALLEMANDE

Par la Section allemande

Coordination :  
Katia Oertel-Chevalier



JEUDI 22 &  
VENDREDI 23 JUIN  
19 heures  
Amphithéâtre du Château

### OPÉRA SUR ANIMAUX ET CONTES

création en partenariat avec  
Anne-Hélène Maymat  
et l'association  
« Si cela vous chante »

Par les élèves de  
CE1 B & C et CM1 C & FS

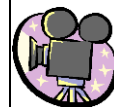
Encadrement : Sophie Brétéché,  
Édith Coffineau, Elizabeth Gruet  
& Florence Lefeuvre



Et aussi :  
*Le Club International*,  
en association avec les Sections,  
vous propose son

### CINÉ-CLUB,

à 17 heures 15,  
dans l'Amphithéâtre du Château  
en V.O. sous-titré français.



MARDI 13 JUIN  
20 heures 30  
Amphithéâtre du Château

### « MUSICAL »

Par les élèves de CM2  
de la Section néerlandaise  
Pour les écoliers de la Section  
et leurs parents

Encadrement : Michel Belt



VENDREDI 23 JUIN  
18 heures  
Cantine du Primaire

### ST. HANS FEST (Fête de la Saint-Jean)

Par les Sections  
danoise et norvégienne  
Pour les parents et les élèves  
des Sections



MERCREDI 14 JUIN  
19 heures 30  
Amphithéâtre du Château

### CM1 SHOW

Par la Section britannique (Primaire)  
en anglais

Encadrement : Susan Woodward



MARDI 27 JUIN  
19 heures  
Amphithéâtre du Château

### SPECTACLE DE CLASSE

Par les élèves de CM2-D

Encadrement :  
Sandra Mathieu-Boron



Version du 7 octobre 2016  
Programme établi sous réserve  
de modifications des dates,  
des heures et des lieux.

JEUDI 15 &  
VENDREDI 16 JUIN  
19 heures 30  
Amphithéâtre du Château

### « PRIMARY PLAYERS » (Théâtre Primaire US)

Par la Section américaine (Primaire)  
Pour les élèves de la Section  
et leurs parents

Encadrement :  
Tifany Champouillon



MERCREDI 28 JUIN  
18 heures  
Amphithéâtre du Château

### PRIMAIRES TEATER (Théâtre du Primaire)

Par la Section suédoise  
Pour les parents et  
les élèves de la Section

Coordination : Kattis Elfvin



(\*) : Le lieu des cocktails  
dépendra du résultat des  
travaux du Château

LUNDI 19  
& LUNDI 26 JUIN  
18 heures 30  
Théâtre de l'Agora  
**CHORALES DU PRIMAIRE**  
Pour les écoliers et leurs parents  
Responsable : Cécile Gagneur



JEUDI 29 JUIN  
17 heures  
Amphithéâtre du Château

### FIESTA DE FIN DE CORSO (Fête de fin d'année)

Par la Section espagnole  
Pour les parents et  
les élèves de la Section



Lycée International  
SAINT - GERMAIN - EN - LAYE